

Индийский Вестник

Февраль

2017

Бюллетень посольства Индии в России





ГОЛУБЫЕ ХОЛМЫ ИНДОСТАНА

*Дух мечты ничто не изменило,
И ничто, наверно, на земле
Нас с такою силой не манило,
Как манила Индия к себе.*

*Мы стремились к ней, и не напрасно,
Не затем, что жаждали чудес.
А затем, что нам и ей подвластны,
Широта и высота небес.*

*И уму неведомые дали
Млечный путь соединял, светясь.
Пусть не сразу мы, но угадали
Наших душ таинственную связь.*

*Книга книг для нас с тобой открыта,
И в безмолвье звездном и ночном
В языке воскресшего санскрита
Мы глагол славянский узнаем...*

Валентин Сидоров

www.indianembassy.ru
www.twitter.com/IndEmbMoscow
www.facebook.com/IndiaInRussia



ИНДИЯ В КАЖДОЙ СТРОЧКЕ

Дорогие друзья! Мы рады представить вам очередной, февральский выпуск «Индийского вестника», который продолжает поиск новых тем и сюжетов, призванных раскрыть феномен российско-индийских связей во всем его полноте и многообразии.

Учитывая, что начавшийся 2017 год – это год 70-летия установления дипотношений между двумя странами, мы решили уделить этой дате особое внимание.

Начиная с этого номера, мы будем регулярно публиковать материалы о 70-летнем юбилее в тематической рубрике, обозначенной специальным логотипом. Таким образом, это будет одна сквозная тема года, разделяющаяся на разные секции – «политика», «экономика», «дипломатия», «культура» и другие.

В этом номере в секции «дипломатия» мы рассказали вам о приуроченном к 70-летию установления дипотношений между двумя странами круглом столе, проведенном Центром индийских исследований Института востоковедения РАН совместно с посольством Республики Индия в РФ. Участники этого уникального мозгового штурма пришли к выводу, что в отношениях двух стран есть все предпосылки для устойчивого стабильного роста.

Один из участников обсуждения, заместитель директора Российского центра исследований АТЭС Глеб Ивашенцов выступил на круглом столе с докладом «Россия-Индия: новые форматы давнего партнерства», напомнив, что сегодняшняя Индия является самостоятельной величиной на глобальной арене, руководствуется собственными устремлениями, которые в глобальном и региональном масштабе чаще совпадают с интересами России.

К сожалению, 26-го января, в день празднования национального праздника Индии – Дня республики, скоростно ушел из жизни Чрезвычайный и Полномочный посол России в Индии Александр Михайлович Кадакин.

Уникальный человек и выдающийся дипломат нашего времени посвятил всю свою жизнь Индии и укреплению российско-индийского сотрудничества. В связи с кончиной Александра Кадакина Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Индия в Российской Федерации Панкадж Саран отдал должное его памяти, назвав его «истинным профессионалом с ярко выраженными аналитическими способностями, помогавшими в его как дипломатической, так и научной деятельности».

О феномене Александра Кадакина читайте в этом номере «Индийского вестника» материал обозревателя газеты «Коммерсантъ» Сергей Строканя.

По традиции в текущем, февральском номере «Индийского вестника» мы рассказали вам и о жизни посольства Индии в Москве, 26 января отметившего 67-ю годовщину Дня Республики. В этом году День Республики был наполнен особым символическим смыслом, поскольку он отмечался в год 70-летия установления дипотношений между двумя странами. Необходимо отметить, что в мероприятии приняли участие несколько сот человек, пришедших на торжества, несмотря на суровый нрав русской зимы – температура за окнами упала до минус 22 градусов по Цельсию.

В начале года произошло сразу несколько событий, подтвердивших амбиции Индии как мировой державы, успешно развивающей свою атомную энергетику и космические программы. В конце января второй энергоблок строящейся при российском участии АЭС «Куданкулам» впервые вышел на 100% мощности.

Кроме того, в феврале на космодроме Шрихарикота (штат Андхра-Прадеш) ракета-носитель «Полар» вывела на околоземную орбиту 104 спутниковых аппарата, что стало рекордным показателем для одновременного запуска спутников.

Материал о запуске ракеты-носителя «Полар» читайте в этом номере «Индийского вестника».

По традиции мы продолжаем рассказывать о разных регионах Индии, их уникальной культуре. Загадочная и самобытная Индия не перестает удивлять многообразием своих культурных традиций и их неповторимостью. В штате Керале, расположенном на Малабарском побережье на юго-западе страны, отмечается один из старейших праздников – Онам.

Первый премьер-министр Индии Джавахарлал Неру в свое время дал новую жизнь самому масштабному лодочному соревнованию во всем мире, учредив для участников уникальных лодочных гонок в штате Керала кубок своего имени.

Читайте об этом в февральском номере «Индийского вестника».

По новой, установленной нами традиции мы также публикуем в февральском выпуске стихотворение номера.

На этот раз это проникновенные строки российского поэта и исследователя Валентина Сидорова «Голубые холмы Индостана», которые напоминают об общих культурных корнях двух стран.

И наконец, в рубрике «Кулинария» мы рассказали вам, как приготовить бириани – один из шедевров индийской национальной кухни. Читая рецепт и технологию приготовления, вы поймете, что бириани – это больше, чем плов.

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!

Дипломатия	Индия Александра Кадакина	2
Контакты	День Республики Индия в Москве: празднику мороз не помеха	3
Дипломатия	Новое измерение российско-индийских связей	4
	Празднования 70-й годовщины установления дипломатических отношений между Индией и Россией	7
Культура	Тандури для Романа Кармена	8
Экономика	АЭС «Куданкулам» набирает обороты	10
Фото номера		12
Технологии	Космический рекорд Индии	13
Культура	Постановка «Шакунталы» в Камерном театре	18
	Лодки-змеи на озере Пуннамаде	22
Кулинария	Бириани: больше чем плов	24

ИНДИЯ АЛЕКСАНДРА КАДАКИНА

Обозреватель «Ъ» **Сергей Строкань** о смерти российского посла



Первая мысль, возникающая в связи с этой шокирующей новостью, — как же так, этого не может быть, неужели правда? Ведь еще 13 января, в канун старого Нового года, как всегда, преисполненный сил и энергии, легкий на подъем и сыплющий своими фирменными шутками Александр Михайлович проводил в российском посольстве в Дели бал-маскарад.

Тогда казалось, что этот только начинающийся год станет не роковым, а рубежным, особенным и для него, и для посольства, и для всех нас. Ведь в этом году Россия и Индия отмечают 70-летие установления дипотношения, которые, как всегда с гордостью напоминал посол Кадакин, приобрели статус «привилегированного стратегического партнерства».

Но поработать в юбилейном году не получилось. У посла оказалось сердце. У людей, имеющих большое сердце, оно часто отказывает — вот так стремительно и непоправимо.

Лучшей иллюстрацией того, что он сделал для российско-индийских отношений, могут служить фотографии на стенах российского посольства, ко-

торые нужно долго и пристально рассматривать. Это такой музей дипломатии. На них проработавший много лет в Дели Александр Кадакин с руководителями Индии разных исторических эпох. Теперь на них будет смотреть его преемник, которому предстоит соизмерять свою работу с работой Александра Кадакина. Хотя делать это будет непросто.


Десятки российских диппредставительств по всему миру возглавляют профессионалы самого высокого уровня, но все же, рискну предположить, человек-эпоха Александр Кадакин, наверное, в мире был такой один. Одним из первых на его смерть откликнулся премьер-министр Индии Нарендра Моди, но это не удивляет — по иному и быть не могло. Не откликнуться Моди не мог.

Лично для меня он был примером того, чего журналист-международник ждет от общения с дипломатами, которое не всегда может сложиться удачно. Горькая шутка о том, что «дипломат семь раз подумает, прежде чем ничего не сказать», была явно не про него. Он, конечно, всегда семь раз думал, прежде чем что-то сказать, как настоящий профессионал, но при этом и не молчал, не требовал визировать и согла-

совывать с ним тексты интервью и статей, в которых приводились его слова. Он не цеплялся к словам. Так было не только с «Ъ». При этом всегда был готов к общению — как к устному, так и по электронной почте. Отвечал быстро, подписывался просто: АМК. После каждой статьи «Ъ» об Индии я не без волнения ждал, как ее оценит он — самый взыскательный и компетентный судья, не найдет ли он там какую-то глупость или ляп, за который будет стыдно.

Вспоминаю, как прошлой осенью мой коллега Максим Юсин выступил с комментарием на «Ъ FM» о вызвавших неоднозначную реакцию российско-пакистанских военных учениях и их влиянии на отношения Москвы и Дели. Его краткий отклик был такой: «Прекрасно и жестко. Молодец парень».

Кто-то сказал, что жизнь — это снятие масок, до последней — из гипса. Но это не про него. Ведь он не носил масок, не играл роль, хотя его последним публичным мероприятием стал тот самый посольский бал-маскарад.

Не могу поверить, что его больше нет и я его не увижу и не услышу. Надеюсь, что его преемник продолжит дело жизни Александра Кадакина. 

ДЕНЬ РЕСПУБЛИКИ ИНДИЯ В МОСКВЕ: ПРАЗДНИКУ МОРОЗ НЕ ПОМЕХА

Посольство Республики Индия в Москве 26 января 2017 года торжественно отметило национальный праздник страны — 67-ю годовщину Дня Республики.

В этом году День Республики в Москве был наполнен особым символическим смыслом, поскольку он отмечался в год 70-летия установления дипотношений между двумя странами



Церемонию открыл посол Республики Индия в Москве, господин Панкадж Саран, после чего собравшиеся спели национальный гимн и услышали обращение президента к нации. Официальный прием по случаю знаменательной даты был проведен от имени Его Превосходительства Панкаджа Сарана



Посол Республики Индия в Москве Панкадж Саран поблагодарил собравшихся, среди которых были как российские гости, так и индийские дипломаты, и представители многочисленной индийской диаспоры в российской столице



Украшением праздника стала обширная культурная программа, в которой приняли активное участие дети сотрудников посольства Индии в Москве



Гости индийского посольства увидели классические индийские танцы, позволившие аудитории насладиться неувядающими шедеврами культуры древней Бхараты



НОВОЕ ИЗМЕРЕНИЕ РОССИЙСКО- ИНДИЙСКИХ СВЯЗЕЙ

Центр индийских исследований Института востоковедения РАН и посольство Республики Индия в РФ провели круглый стол, приуроченный к 70-летию установления дипотношений между двумя странами. Участники мозгового штурма пришли к выводу, что интересы Индии и России все чаще совпадают, при этом в отношениях двух стран есть все предпосылки для устойчивого стабильного роста

Людмила Печищева

Круглый стол был посвящен памяти Чрезвычайного и Полномочного посла России в Индии Александра Михайловича Кадакина, который посвятил свою жизнь Индии и укреплению российско-индийского сотрудничества и ушел из жизни утром 26 января 2017 г., в день празднования национального праздника Индии – Дня республики.

Для участия в Круглом столе были приглашены российские индологи, представляющие научные и учебные центры, друзья и коллеги А.М.Кадакина, сотрудники посольства Индии в Москве, представители средств массовой информации.

Открыл конференцию и.о. Директора Института востоковедения РАН А. К. Аликберов, который отметил, что для

нас 70 лет – это особая символическая дата и напомнил, что именно 70 лет просуществовал Советский Союз. А.К.Аликберов поблагодарил за инициативу проведения столь важного мероприятия, направленного на расширение не только научных и культурных контактов между Россией и Индией, но и дальнейшее укрепление политических, экономических и дипломатических отношений между двумя государствами.

Господин Панкадж Саран, Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Индия в Российской Федерации, в своем выступлении подчеркнул, что всегда поддерживает мероприятия, цель которых – укрепление двустороннего сотрудничества между Индией и Россией. Господин Панкадж Саран отдал должное памяти Александра Михайловича Кадакина – «истинного профессионала с ярко выраженными аналитическими способностями, по-

могавшими в его как дипломатической, так и научной деятельности».

Заместитель директора Второго департамента Азии МИД РФ Д. Е. Алипов, подчеркнул, что Александр Михайлович Кадакин, действительно, являлся одним из выдающихся патриархов российской дипломатии, прекрасно знавшим не только Индию, но и весь южноазиатский регион, внесший заметный вклад в укрепление и развитие двусторонних российско-индийских отношений в самых различных областях.

Главный научный сотрудник Центра индийских исследований Института востоковедения РАН доктор исторических наук И. П. Глушкова отметила блестящий ум, эрудицию и искрометное чувство юмора А. М. Кадакина, чьи книги, научные статьи и переводы останутся ориентиром для тех, кто изучает и интересуется Индией и странами Южной Азии. По мнению И. П. Глушковой, А. М.

Кадакин сыграл важную роль в её научной деятельности, поскольку именно он поддержал Междисциплинарную проект-группу «Под небом Южной Азии», помог воплотить мультимедийные тома из серии «Под небом Южной Азии».

На конференции выступали с докладами ученые-индологи, дипломаты, а также профессора и преподаватели высших учебных заведений. Первая часть заседания круглого стола была посвящена истории установления дипломатических отношений между Россией и Индией. Ведущий научный сотрудник ЦИИ ИВ РАН кандидат исторических наук Т. Н. Загородникова поделилась малоизвестными фактами биографии и дипломатической деятельности первого российского консула в индийском городе Бомбее Василия (Вильгельма) Оскаровича фон Клемма, который всегда поддерживал экспедиции и работу в архивах посещавших

Индию ученых Российской Академии наук, а также сам активно собирал информацию о стране и интересовался политической, социально-экономической и культурной жизнью индийского общества. Кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник ЦИИ ИВ РАН В. П. Кашин привел интересные факты из биографии и дипломатической службы Кирилла Васильевича Новикова, который стал первым послом СССР в независимой Индии. В качестве посла К. В. Новиков проработал с 1947 года по 1953 год и внес существенный вклад в становление отношений между СССР и Индией. Это был мужественный и принципиальный человек, который мог позволить себе некоторые критические замечания применительно к линии советского правительства в отношении Индии, твердо отстаивая позицию СССР, не ущемляя при этом национальные интересы Индии.

Профессор Липецкого государственного педагогического университета имени П. П. Семенова-Тянь-Шанского Л. А. Черешнева выступила на основе ряда документов из Архива внешней политики России и Национального архива Индии.

Так, докладчик прояснила отношения первого индийского премьер-министра Джавахарлала Неру и И. В. Сталина, имевшего свой определенный взгляд на национально-освободительное движение вообще и в Индии – в частности.

Эта проблематика была затронута и в выступлении руководителя Центра индийских исследований Института востоковедения РАН Т. Л. Шаумян, которая акцентировала внимание на объективных и субъективных факторах становления советско-индийских отношений. По мнению Татьяны Львовны Шаумян, наблюдался взаимный интерес и взаимное уважение, традиционно связывав-



Встреча в Институте востоковедения РАН дала старт заинтересованному диалогу с участием ведущих дипломатов и экспертов двух стран о 70-летию дипотношений России и Индии



ПРАЗДНОВАНИЯ 70-Й ГОДОВЩИНЫ УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ИНДИЕЙ И РОССИЕЙ

2017- это особенный год для Индии и России. В это году мы празднуем 70-летие установления дипломатических отношений между нашими странами. 13 апреля 1947 года, за 4 месяца до индийской независимости, были установлены дипломатические отношения между нами. За последние семь десятилетий наши отношения расцвели и стали особым и привилегированным стратегическим партнерством.

Во время визита Президента Путина в Индию в октябре 2016 года, Премьер-министр Нарендра Моди и Президент Владимир Путин договорились отметить это важное событие и утвердили дорожную карту празднований. Согласно данной дорожной карте, запланировано провести ряд мероприятий в России и в Индии в 2017 году. Эти мероприятия включают семинары, дискуссии, выставки, обмены и другие виды деятельности.

Мы разработали специальный логотип для этого юбилея.

В этом году, Индия также будет представлена в качестве страны-гостя на Петербургском международном экономическом форуме в июне 2017.

Намасте Россия! В течение всего года мы привезем в города России толику богатого культурного наследия Индии в виде всемирно известных музыкантов, артистов и классической музыки и танца.

Выступления в рамках Намасте Россия будут включать:

Маэстро ситар Устад Шуджаат Хессейн Хан; Камерный хор Шиллонга; Суфийский танец и музыка Низами Бразерс; Группа стиля Болливуд Шубхра Бхардвадж; Индийская фьюжн группа «Индиан Оушн»; И многое другое!

Мы проведем «Неделю Индии» в Санкт-Петербурге в конце мая, где представим самое лучшее из индийской культуры, танца, йоги и кухни.

2017 год будет совместным празднованием долгого и успешного путешествия вместе, где Индия и Россия поддерживали друг друга как настоящие партнеры и друзья.

Культурный центр имени Джавахарлала Неру отдельно анонсирует детали каждого мероприятия.

Примите мои наилучшие пожелания по случаю юбилея и приглашение отпраздновать это историческое знаковое событие вместе с нами!

Панкадж Саран,

Посол Индии в Российской Федерации

дают с интересами России».

Доктор исторических наук, профессор Института стран Азии и Африки МГУ им. М. В. Ломоносова А. Л. Сафронова, рассказала об истории становления ИСАА и международных программах, которые реализуются сегодня Университетом совместно с Посольством Индии в России. Так, она поделилась интересным историческим фактом, связанным с тем, каким именно образом был открыт ИСАА. На одной из встреч в 1956 году Н. С. Хрущева спросили о существовании ВУЗа, проводящего исследования в отношении стран Азии и Африки, а также дающим возможность студентам изучать редкие языки этих регионов. И на тот момент такого ВУЗа или кафедры не существовало, но Первый секретарь ЦК КПСС с уверенностью заявил, что такое учреждение в Советском Союзе есть. После этого в 1956 году был создан Институт восточных языков (сейчас ИСАА) на базе восточных отделений исторического и филологического факультетов.

Доктор исторических наук, профессор С. И. Лунев (МГИМО-Университет) привел много интересных фактов касательно экономического развития Индии и Китая, сделав упор на статистике за 2014 - 2015 гг. Он добавил, что «ВВП Индии увеличился в последнем квартале 2014 года на 7,5%, а Китая — на 7,3%». Сергей Иванович Лунев согласился с мнением многих аналитиков и экспертов, которые считают, что «у Индии два конкурентных преимущества по сравнению с Китаем. Это политическая система и демографический фактор. К 2030 году Индия станет самой населенной страной мира. Средний возраст в Индии на 10 лет ниже, чем в Китае, и на 20 лет ниже, чем в Германии и Японии. Значит, будет больше рабочей силы, причем как квалифицированных, так и неквалифицированных кадров. Более того, в Индии фантастическими темпами развивается инфраструктура».

На круглом столе в качестве активных слушателей присутствовали студенты и аспиранты из различных учебных заведений (МГУ, МГИМО, РГГУ и т.д.), которые задавали вопросы и участвовали в дискуссии.

Состоявшееся заседание круглого стола, посвященное 70-летию установления дипломатических отношений между Россией и Индией, участие в нем представителей индологических кругов, а также дипломатов, профессоров, студентов и аспирантов учебных заведений, продемонстрировало устойчивый интерес современных поколений к Индии и российско-индийским отношениям.

шие народы России и Индии, однако становление этих отношений в первые годы независимости Индии проходило в непростых условиях начала «холодной войны», когда, в том числе, проявилось определенное недоверие со стороны Сталина в отношении индийских лидеров и характера национально-освободительного движения в Индии.

С приходом к руководству Н. С. Хрущева началось осуществление нового внешнеполитического курса, важной составной частью которого стали отношения СССР с неприсоединившимися странами.

Таким образом, начиная с середины 1950-х гг. взаимодействие с Индией постепенно превращалось в одно из наиболее важных направлений внешней политики СССР.

Вторая часть заседания круглого стола была посвящена процессу формирования и развития стратегического партнерства между Россией и Индией. Академик РАН Г. И. Чуфрин (ИМЭМО РАН) проанализировал роль Индии в региональной и глобальной политике. Он отметил особое значение, которое для Индии имеет участие в ряде глобальных, региональных и международных организаций и объединений (БРИКС, РИК, ШОС, ООН, сотрудничество с АСЕАН).

Далее Геннадий Илларионович Чуфрин поделился информацией о «Группе 4» (Япония, Германия, Индия, Бразилия), целью которой является получение этими четырьмя государствами постоянного членства в Совете безопасности ООН.

Таким образом, Индия, играя сегодня важную роль на геополитическом

пространстве, формирует для себя новые политические горизонты, расширяет рынки сбыта и всё активнее участвует в глобальных процессах. Главный научный сотрудник ЦИИ ИВ РАН, доктор исторических наук, профессор Ф. Н. Юрлов поделился воспоминаниями о своем пребывании в командировках в Индии. Феликс Николаевич Юрлов отметил новые тенденции, касающиеся азиатских рынков. Он напомнил, что из-за стремительно растущего индийского населения правительство Нарендры Моди сегодня уделяет особое внимание созданию рабочих мест. Кроме того, еще одна задача — необходимость развития транспортной инфраструктуры.

Докладчик полагает, что рынки сбыта и бизнес перемещаются на Восток, поэтому политический курс индийского премьер-министра Нарендры Моди «Действуй на Востоке» (Act East Policy) актуален и сегодня.

Г. А. Ивашенцов, заместитель директора Российского центра исследований АТЭС, выступил с докладом «Россия — Индия: новые форматы давнего партнерства», посвященным проекту партнерства Большой Евразии, а также роли США в проекте архитектуры Большой Евразии. По мнению Глеба Александровича Ивашенцова, «Индия, являющаяся сегодня самодостаточной величиной на глобальной арене, руководствуется собственными устремлениями, которые в том или ином конкретном случае могут совпадать или расходиться с устремлениями США, России или Китая. Но исторически, получается так, что интересы Индии в глобальном и региональном масштабе чаще совпадали или совпа-



Посол Индии в России Панкадж Саран и и. о. директора Института востоковедения Аликбер Аликберов



Роман Кармен



ТАНДУРИ ДЛЯ РОМАНА КАРМЕНА

В этом году исполняется 70-лет со дня установления дипломатических отношений между Индией и Россией.

В 1960-е годы в Индии работал мой отчим Валентин Братерский, который участвовал в организации визита в страну главы Верховного Совета СССР Клима Ворошилова. Больше всего молодому советскому дипломату запомнился член советской делегации, знаменитый режиссер-кинодокументалист Роман Кармен.

Рассказ об этой встрече я обнаружил в архиве отчима.

Привожу его с небольшими сокращениями

Александр Братерский,
обозреватель Gazeta.ru,
специально для «Индийского вестника»

Недавно посмотрел по телевизору фильм «Неизвестная война», — совместное советско-американское производство при участии Романа Кармена. Он и соавтор сценария, и художественный руководитель картины. В студии присутствовал генерал армии Говоров и когда ведущий спросил у него, встречался ли он с Карменом лично, он ответил, что лично нет — только с его работами.

А мне довелось встречаться с Карменом лично: в 1960 году во время официального визита в Индию председателя президиума Верховного Совета СССР Клима Ворошилова. Вот как впоследствии описывал визит «красного конника» известный переводчик Виктор Суходрев в своей книге «Язык мой друг мой»: «Не сомневаюсь, что Хрущев и другие члены Президиума четко разъяснили Ворошилову, что он — лишь один из трех членов делегации. Но как только начальник индийского почетного караула обратился к нему и повел его вдоль строя, Клим о партийной дисциплине забыл. Он ехал в первой машине, в сопровождении главы индийского государства, а в президентском дворце, где нас разместили,

ему предоставили лучшие апартаменты».

Пока все были заняты Ворошиловым и его делегацией, мне, в то время сотруднику Консульского отдела посольства, поручили встретиться с Карменом, который прилетел самолетом из Москвы.

Мне нужно было разместить его в гостинице Ашок-отель, которая внешне была произведением искусства — снаружи она была отделана лепниной, внутри тоже было неплохо (Отель был построен в 1955 году — прим. «Индийского вестника»)

Я встретил Кармена в аэропорту на посольской автомашине и разместил в гостинице, сообщив: «Отдыхайте, а завтра я вам расскажу о программе вашего пребывания».

Роман Кармен был очень уважаемым человеком, я знал о его фронтовой биографии, и для меня было большой честью встречать его. Утром я заехал к нему и рассказал программу пребывания делегации во главе с Ворошиловым (Кармен делал о ней репортаж) и договорился, что после официальной программы мы поужинаем вместе. Наш посол Иван Александрович Бенедиктов проявил уважение к Кармену, направив меня к нему.

У Романа с собой было очень много фотопленки для съёмки, где-то более 100 метров. Он предложил мне одну из кассет, где-то более 100 метров. Но я отказался, сказав, что мне нужно всего лишь метров 20. Тогда он со всеми предосторожностями отрезал и дал мне метров 30 пленки.

Впоследствии я потерял знаменитого режиссера из виду и наши пути с ним больше не пересекались. Однако на ту самую пленку, которую он привез с собой, он снял замечательный документальный фильм «По Индии», который я потом посмотрел, уже вернувшись в СССР. Вместе с фильмом вышла одноименная книга, которая носила то же название что и фильм. В ней он рассказывал о своей поездке и съемках фильма и об удивительных людях, встреченных им на своем пути.

Несмотря на то, что с момента поездки прошли уже десятилетия, книга Кармена по-прежнему читается на одном дыхании. Он писал, как принимал его у себя индийский премьер-министр Джавахарлал Неру вместе со своими внуками Радживом и Санджаем, описывал слонов, шагающих во время праздничного шествия по улицам городов, рассказывал про индийские джунгли, которые «безмолвны днем» и просыпаются ночью.

Валентин Братерский
в Индии. 1959 год

Я приехал в гостиницу к Кармену в условленное время. Конечно, режиссеру было приятно. Я привез с собой бутылку водки и знаменитую тандури. Это когда курицу зажаривают в ресторане на вертеле и обсыпают красным перцем. Прекрасная закуска и средство от всех болезней.

Мы с Карменом хорошо посидели, и он много рассказал интересного о своей жизни. Я отвечал на его вопросы об Индии — его интересовало все: страна люди, обычаи, быт вопросы индийской политики. В заключение я попросил его дать мне немного фотопленки. Я увлекался фотографией, а по моей скромной зарплате было довольно накладно покупать ее.

Вот как с репортерской точностью автор описывает древний индийский город Бенарес: «В Бенаресе 1500 древних храмов. Каменные ступени-гхаты спускаются из города в реку. По этим лестницам на рассвете медленно ступают к воде люди в белых одеждах, — писал Кармен.

Когда читаешь эти строки, сразу представляешь себе Индию и в этом весь Роман Кармен, который мог рассказать историю так, как ее никогда не могли бы рассказать другие.

Иногда даже жалею, что попросил у него слишком большой кусок пленки на свои скромные фотографические опыты. Он бы использовал ее лучше, чем я.

АЭС «КУДАНКУЛАМ» НАБИРАЕТ ОБОРОТЫ

Второй блок атомной станции на Юге Индии
вышел на 100% мощности

В конце января этого года в российско-индийском атомном сотрудничестве произошло знаменательное событие: второй энергоблок строящейся при российском участии АЭС «Куданкулам» впервые вышел на 100% мощности.

«Успешно завершив плановое повышение мощности, второй ядерный реактор АЭС «Кудан-


кулам» достиг мощности 100% 21 января 2017 года в 20.30 часов», — заявили в департаменте атомной энергии Индии.

«После завершения этапа физических экспериментов на уровне мощности 90% и получения разрешения регулирующего органа в Индии, реакторная установка блока №2 выведена на 100% номинальный уровень нейтронной мощности. Мы

подошли к последнему этапу динамических испытаний на номинальной нагрузке», — отметил вице-президент по проектам в Южной Азии группы компаний Росатома ASE Андрей Лебедев.

Операции по подъему мощности энергоблока с 90% до 100% прошли в соответствии с технологическим регламентом. После этого в течение 15 суток были проведены комплексные динамические испы-

тания, в рамках которых были подтверждены проектные характеристики основных систем энергоблока и его динамическая устойчивость в отдельных режимах нарушений нормальной эксплуатации.

Согласно графику, завершение этого этапа испытаний прошло в феврале, после чего был осуществлен переход к этапу годовой гарантийной эксплуатации энергоблока. 



КОСМИЧЕСКИЙ РЕКОРД ИНДИИ

В феврале этого года на космодроме Шрихарикота (штат Андхра-Прадеш) произошло событие, которое войдет в историю мировой космонавтики: ракета-носитель «Полар» вывела на околоземную орбиту 104 спутниковых аппарата.

Это рекордный показатель для единовременного запуска, подтвердивший амбиции Индии как мировой космической державы

Сергей Тамилин

Запуск индийской ракеты-носителя «Полар», осуществленный с острова Шрихарикота, стал событием, за которым, затаив дыхание, следила вся страна. Пуск ракеты транслировали в прямом эфире ведущие индийские СМИ. Это было завораживающее зрелище. Через 17 минут полета начался вывод спутников на орбиту, который прошел в несколько этапов. Вся миссия продлилась около получаса.

Первым об успехе запуска сообщил президент Индийской организации космических исследований (ISRO) Киран Кумар.

«Я поздравляю всю команду ISRO с этим достижением», – заявил он после пуска. Ему вторил директор уникального проекта запуска ракеты-носителя Б.Джейякумар: «Это великий момент для каждого из нас. Сегодня мы творили историю».

Новости с космодрома Шрихарикота прокомментировало и высшее руководство страны. «Это знаменательное достижение ISRO – очередной повод для гордости за наше космическое научное сообщество и нацию. Индия салютует нашим ученым», – написал в своем микроблоге в Twitter премьер-министр Индии Нарендра Моди. Схожий комментарий оставил президент страны Пранаб Кумар Мукерджи. «Нация гордится этим достижением, которое в очередной раз продемонстрировало растущие возможности Индии в космической сфере. Я призываю ISRO сохранять стремление к развитию наших возможностей в освоении космоса», – написал в Twitter президент Мукерджи.

Наша справка: До настоящего времени рекорд по количеству космических аппаратов, выведенных одновременно на околоземную орбиту, принадлежал российско-украинской ракете-носителю «Днепр». Стартовавшая 19 июня 2014 года с пусковой базы «Ясный» (Оренбургская обл.) ракета вывела 33 аппарата для заказчиков из 17 стран, включая Россию. Рекордсменом могла бы стать американская ракета-носитель Falcon 9 («Фэлкон-9»), запущенная 18 апреля 2014 года с космодрома на мысе Канаверал. Она несла грузовой корабль Dragon («Дрэгон»), а также 4 малых аппарата и блок-кассету KickSat со 104 фемтоспутниками (сверхмалые аппараты массой до 100 г). Однако фемтоспутники не удалось развернуть на орбите, они сгорели внутри блока.

Уникальность состоявшегося запуска ракеты-носителя «Полар» определяется сразу несколькими факторами.

Во-первых, этот пуск стал рекордным для мировой космической индустрии по числу запущенных одновременно спутников. Предыдущий рекорд принадлежал России, запустившей 33 спутников в 2014 году (для сравнения, высший показатель США – 30 спутников одновременно). Предыдущее достижение Индии в этой сфере датировалось 22 июня 2016 года: тогда ISRO успешно вывела на орбиту сразу 20 спутников.

Во-вторых, подавляющее большинство спутников, запущенных 15 февраля с космодрома Шрихарикота, принадлежат другим государствам (96 – США и по одному – Израилю, Казахстану, Нидерландам, Швейцарии и Объединенным Арабским Эмиратам). Таким образом, Индийская организация космических исследований с

Индийская космонавтика устремляется к новым высотам





Индийские ученые готовы доказать амбиции своей страны как космической сверхдержавы

ее низкими расценками на запуск с космодрома на острове Шрихарикота подтвердила, что она привлекает все больше иностранных клиентов (в прошлом году число зарубежных спутников, запущенных ISRO, составило 75).

Между тем, основным грузом, запущенным ракетой-носителем «Полар» в исторический для мировой космонавтики день, стал индийский спутник Cartosat-2, который весит около 714 килограммов и предназначен для наблюдения за поверхностью Земли. Cartosat-2 отделился от ракеты первым, через 17,5 минут полета, и был выведен на орбиту на высоте около 505 километров.

Он стал уже четвертым индийским спутником этой серии, запущенным на орбиту (срок службы спутников данного типа спутников составляет пять лет).

Наша справка: Ракета-носитель PSLV (Polar Satellite Launch Vehicle – «ракета-носитель для вывода спутников на полярную орбиту») – индийская одноразовая ракета космического назначения.

Разработана в начале 1980-х годов Индийской организацией космических исследований (Indian Space Research Organization, ISRO). В ее создании

принимали участие Космический центр им. Викрама Сарабхаи (Vikram Sarabhai Space Center, VSSC; Тривандрум, штат Керала) и Центр жидкостных ракетных систем (Liquid Propulsion Systems Center, LPSC; Тируванантапурам, штат Керала).

Впервые коммерческий запуск ракеты (использовалась версия PSLV-G) состоялся 26 мая 1999 года: на околоземную орбиту были выведены два иностранных спутника, принадлежащих Германии и Республике Корея.

Первоначально космический носитель создавался для запуска спутников дистанционного зондирования Земли. В настоящее время с помощью PSLV в космос могут выводиться различные космические аппараты, в том числе, навигационные спутники и межпланетные аппараты. Кроме того, ракета используется для коммерческих запусков иностранных малых спутников. PSLV может выводить на орбиту как один, так и несколько аппаратов.

Всего на 15 февраля 2017 года осуществлено 39 запусков ракеты-носителя PSLV, из которых 37 стали успешными. В общей сложности ракетой запущено 226 различных космических аппаратов, в том числе 180 иностранных малых спутников из разных стран мира. Среди выведенных в

космос аппаратов Chandrayaan-1 («Чандраян-1», «Лунный корабль»; 2008) и Mangalyaan («Мангальян», «Марсианский корабль»; 2013).

Предыдущий запуск был осуществлен 7 декабря прошлого года. Тогда ракета в версии PSLV-XL вывела на околоземную орбиту спутник дистанционного зондирования Земли Resourcesat-2A («Ресурсат-2-эй»).

Между тем, на фоне нового успеха ISRO появилась информация о планах российской госкорпорации «Росатом» оказать содействие индийским партнерам в изучении поверхности Луны с помощью радиоактивных источников.

Предприятие «Росатом» АО «Всероссийское объединение «Изотоп» поставило Лаборатории физических исследований (Ахмедабад, Индия) российские источники излучения на основе радиоактивного кюрия-244, необходимые для изучения поверхности Луны в рамках индийской программы «Чандраян-2».

Эти источники, произведенные в Научно-исследовательском институте атомных реакторов, будут использоваться в рентгеновском спектрометре альфа-частиц, предназначенном для изучения элементного состава вещества поверхности Луны. В результате облучения грунта альфа-частицами

от источника на основе кюрия-244 возникает вторичное излучение, по которому можно будет судить о составе поверхности спутника Земли.

В настоящее время производство уникального изотопа кюрия-244 осуществляется лишь в двух странах – России и США. Ранее аналогичные источники российского производства успешно поставлялись в США для комплектации альфа-протон-рентгеновских спектрометров трех экспедиций НАСА – Mars Pathfinder (1997 год), Opportunity (2004 год) и Curiosity (2012 год), предназначенных для анализа вещества пород Марса.

Проект «Чандраян-2» является продолжением индийской лунной программы, начатой аппаратом «Чандраян-1», который был запущен к Луне в октябре 2008 года. Этот аппарат проработал на лунной орбите 312 дней, а также отправил на ее поверхность ударный зонд.

Миссия «Чандраян-2» будет состоять из орбитального, посадочного и вездеходного модулей. Запуск планируется с площадки космического центра имени Сатиша Дхавана на острове Шрихарикота – того самого, с которого ушла в космос, побив мировой рекорд запусков спутников, ракета-носитель «Полар».



Алиса Коонен в роли Шакунталы, в роли царя Душьянты Олег Фрелих

ПОСТАНОВКА «ШАКУНТАЛЫ» В КАМЕРНОМ ТЕАТРЕ



Инаят Хан

Т.Н. Загородникова

12 декабря 1914 г. Александр Яковлевич Таиров, уже известный к тому времени театральный режиссер-новатор, открыл основанный им в Москве Камерный театр постановкой пьесы древнеиндийского драматурга Калидасы «Шакунтала» в переводе Константина Дмитриевича Бальмонта. На премьере «Шакунталы» присутствовали многие крупные деятели русской культуры М.Н.Ермолова, А.Н.Скрябин, Л.В.Собинов, А.В.Нежданова, М.П.Чехова. Общее впечатление о спектакле выразил А.Н.Скрябин, который с восхищением говорил А.Я.Таирову: «Каким чудом, какими волшебными средствами сумели вы передать дыхание Индии?!»

Шла первая мировая война, уже начали приходить первые похоронки, но культурный процесс не замедлялся ни на минуту. Интенсивная жизнь Серебряного века продолжалась и на этом фоне древнеиндийская драма прозвучала как призыв к подлинности и чистоте и в жизни, и в театре, против пошлости и мещанства. Почему выбор режиссера пал на эту классическую древнеиндийскую пьесу, никогда ранее не ставившуюся на русской сцене?

Первый перевод на русский язык отдельных сцен драмы Калидасы «Саконтала» был сделан Н.М.Карамзиным с английского более века тому назад еще в 1792 г., уже в XIX в., в 1823 г., в журнале «Благонамеренный» был

напечатан то ли перевод, то ли пересказ с немецкого. Потом появился перевод с французского четвертого акта в «Сыне Отечества» за 1838 г. В 1868 первое действие пьесы было переведено или скорее пересказано по немецкой и французской публикациям. Первый перевод с санскрита был осуществлен А.Путятой в 1879. В 1883 Шакунтала вышла в народной библиотеке (очевидно, пересказ, а не перевод; потом было несколько переизданий, в том числе в 1903 г. в Одессе). Это далеко не полный перечень выходявших в свет вариантов перевода этой драмы на русский язык. А существовали еще и многочисленные переводы и публикации этой пьесы на европейских языках, которые, без сомнения, были вполне доступны читающей публике России, но скорее они были интересны и знакомы специалистам-востоковедам. Назвать эту пьесу популярной можно было только с большой натяжкой.

К сожалению, А.Я.Таиров в своих воспоминаниях «Записки режиссера» не говорит, откуда взялась сама мысль о постановке этой драмы, кто принес текст или обратил его внимание на ее автора: «Открыть театр мы решили «Сакунталой».

Нас влекла мистерия, нас манило прекрасное величие, сила и нежность этого замечательного творения Калидасы, нас пленяла возможность первыми прикоснуться к тайнам и образам индусского театра.

Кроме того, в этой работе нас не подстерегала традиция, ревниво охра-

няющая подступы ко всем другим классическим произведениям, в ней, казалось нам, легче будет освободиться от пут современного театра, ибо слишком велика была пропасть, отделявшая его от седых времен Кришны.

И мы с увлечением стали мечтать о предстоящей работе», пишет Таиров.

Для начала, чтобы составить себе представление об Индии, ее культуре, религии, народе, необходимое для постановки, А.Я.Таиров отправился в Париж и Лондон, целыми днями просиживал в индийских залах Музея искусства Востока Гимэ, Британского музея и специального Индусского музея, «рисую и зачерчивая возникавшие в... воображении различные планы предстоящей постановки». И только после этого он на последнем поезде успел до начала военных действий уехать в Россию. Значит, начало работы над пьесой можно отнести к весне или лету 1914 г. Считается, что К.Д.Бальмонт познакомил А.Я.Таирова с этой пьесой. Еще в 1913 г. он писал издателю М.В.Сабашникову: «Я перечитываю «Сакунталу» Калидасы, и если она мне всегда нравилась, теперь, после более близкого прикосновения к Индии, я от нее в восторге». Но в это же время в Москве и Петербурге находился индийский музыкант суфий Инаят-Хан (1882-1927), написавший свою «Шакунталу», но так и не увидевший ее на сцене. Вот, что писал о его пребывании в России Сергей Львович Толстой, музыкант-этнограф, близко знавший индийца: «...Зимой 1913/14 года в Москве появился



Уварова, Таиров, Аркадин, Коонен. Начало 1920-х гг.

интересный и талантливый индусский музыкант Инаят-Хан. Он с тремя своими товарищами, также индусами, играл и пел сперва в кафе-шантане «Максим», а затем в двух или трех концертах в Политехническом музее. Акомпанементом к пению индусов служила «вина» щипковый инструмент, нечто среднее между гитарой и маленькой арфой, смычковый инструмент нечто вроде альты, и барабанчик. Эти инструменты звучали бедно: они только дублировали мелодию на однообразном органном пункте; поэтому Инаят-Хан задумал сопроводить свои мелодии европейской гармонией на сюжет известной древней индусской поэмы «Сакунтала» Калидасы. Он сочинил одноактную пьесу «Скетч», где героиня должна была быть танцовщицей, а музыка состоять из индусских мелодий, сопровождаемых оркестром. Гармонизировать и оркестровать эти мелодии он предложил Танееву. Танеев отказался и предложил это сделать Гречанинову. Гречанинов тоже отказался, тогда Танеев предложил эту работу мне. Я охотно взялся за нее, но не будучи уверен в своих силах, особенно в оркестровке, пригласил сотрудничать со мной Вл. Ив. Поля. В результате частью я, частью он гармонизировали 17 мелодий Инаят-Хана; Поль их инструменти-

ровал для малого оркестра. К сожалению, Инаят-Хану не удалось поставить свой «Скетч». Клавир его мелодий в нашей общей обработке был напечатан. А оркестром они были два раза исполнены на Сокольничьем кругу...».

Сюжет пьесы был заимствован Калидасой из древнеиндийского эпоса «Махабхарата»: царь Душьянта повстречал в лесу молодую лесную девушку Шакунталу, влюбился в нее, подарил ей кольцо, пообещав жениться. Девушка потеряла кольцо, а царь, вернувшись домой, забыл свое обещание и, когда она пришла во дворец, не узнал ее. Шакунтале остается только принести себя в жертву богу, но Шива, не приемля такого дара, восстанавливает память царя. Душьянта едет в лес за Шакунталой и сдерживает свое обещание жениться на ней.

Инаят-Хан увидел в сюжете пьесы ситуацию, сложившуюся в предвоенной России 1914 г.: взаимоотношения народа и царя, который «забыл» про свой народ. Этой постановкой музыкант хотел предупредить царя о пропасти, которая пролегла между ним и его подданными. Инаят-Хан зашифровал в музыке к балету некое послание о Любви, Гармонии и Красоте, но он хотел передать его не в словах, а в музыке через состояние, дух, идею опасности

вражды, раздоров, несправедливости так, чтобы послание прошло в сознание царя и, возможно, оттолкнуло бы его от участия в войне. В балете вмешательство Бога, обращение к нему и искренняя вера Шакунталы, разрешает ситуацию, но в России этого не произошло.

Предполагалось, что спектакль должен состояться в Петербурге в присутствии Императора Николая II и Императрицы. С.Л.Толстой взялся это устроить через своих знакомых при дворе. В десятых числах мая Инаят-Хан выехал в Петербург, но в северной столице все сразу как-то не заладилось. Инаят-Хану не понравилось помещение, где планировалось постановка балета. В конце сезона найти актеров без ангажемента было очень трудно. Нанять новое помещение и свободных балерин в короткие сроки было нереально, царская семья готовилась отправиться на отдых в Ливадию. Борис Константинович Пронин, организатор этих гастролей, с самого начала просил перенести спектакли на осень, тогда он смог бы все организовать как следует, весной же договориться о посещении представления царем было нереально. Инаят-Хан настаивал на прежних условиях. По разным причинам спектакль несколько раз откладывался, потом был перенесен на осень, что было

равноценно закрытию постановки: Инаят-Хан вместе с братьями должен был ехать в Париж на Международный Музыкальный Конгресс, где он взялся представлять индийскую музыку. По-видимому, ему так и не удалось выступить в Петербурге с лекциями-концертами, как это было в Москве. Здесь он дал около 10 лекций в Политехническом музее и Московской консерватории о суфизме и индийской музыке, сопровождая их музыкальными иллюстрациями. На них собиралась вся музыкальная Москва. Инаят-Хан ни с чем уехал в Москву, а вскоре покинул Россию. В августе началась первая мировая война.

Встречался ли Инаят-Хан с А.Я.Таировым? У нас нет ответа. В своих Мемуарах индеец не упомянул ни о встречах с ним, ни самого имени русского режиссера. Только в воспоминаниях Сергея Константиновича Маковского (1877-1962), поэта, художественного критика, издателя, человека, который находился в центре событий Серебряного века, знал всех и вся, находим связь между ними. В очерке о Владимире Ивановиче Поле (1875–1962), композиторе, пианисте, педагоге, увлекавшемся философией и оккультизмом, С.К.Маковский писал: «Сочинил он (В.И.Поль Т.З.) также ряд мелких произведений (этюды, вальсы) и струнный квинтет, составленный из тех индусских мотивов, которые напел Владимиру Ивановичу подлинно-индусский философ и проповедник Инаят-Хан, вызванный Таировым в Москву, где он открывал «Камерный театр» драмой Калидасы – «Сакунтала».

Я хорошо помню это открытие. Постановка Таировым драмы Калидасы – одна из тончайших удач театрального модернизма. Шла она только в намеченных декорациях с музыкой – можно сказать на звуковом фоне (когда это нужно было для одухотворения декламации). Эту музыку на темы, навеянные Инаят-Ханом, сочинил Поль по заказу Таирова». По-видимому, в Мемуары С.К.Маковского, написанные по памяти, вкралась ошибка: трудно предположить, что А.Я.Таиров пригласил Инаят-Хана в Россию, и, или сам, или через посредника-антрепренера, устроил ему концерты в кафе-шантане «Максим», где музыкант был вынужден с часу ночи выступать перед полупьяной публикой.

На следующий день после премьеры широко откликнулась пресса: рецензии появились во многих газетах «Утро России», «Русские ведомости», «Раннее утро», «Русское слово», «Голос Москвы». Открытие нового театра и премьерный спектакль были встречены кем-то отрицательно, кем-то востор-

женно, но в целом, по меньшей мере, благожелательно. Все рецензенты отмечали неподражаемую игру Алисы Коонен, ее низкий голос, пластичность завораживали зрителя; лаконичное оформление спектакля художником Павлом Кузнецовым; режиссерские решения А.Я.Таирова, спектакль в целом произвел очень цельное гармоничное впечатление; но нигде не упоминалась музыка В.И.Поля. По-видимому, это произошло из-за органичности музыки и спектакля, она не играла самостоятельной роли, являясь фоном и создавая общий образ. Достоинством спектакля был поэтический перевод «Шакунталы», выполненный К.Д.Бальмонтом чутким и образованным переводчиком, интересовавшимся культурой Индии. «Снова выходишь из театра с музыкой в душе», писал один из рецензентов. Пьесу называли шедевром театрального искусства⁷.

А.Я.Таиров создавал новый некий «раскрепощенный театр», со своим театральным языком и этим он оторвался от всех существовавших тогда направлений. В индийском театре он нашел то, что искал: здесь «...рассматривали театр как слияние... таких двух искусств, которые одновременно стремятся к одному и тому же результату: это поэзия

и мимический танец» писал он в своих Заметках к спектаклю. «Шакунтала» имела успех, это был первый шаг, новая система складывалась не сразу. Этот спектакль не был долгожителем, после него остались только несколько фото актеров и декораций, но и по ним видно, что это была «условная» Индия, соответствовавшая бытовавшим тогда представлениям об этой стране – незнакомой, загадочной, мистической.

Интересна судьба партитуры этого балета. После войны и революции партитура потерялась. В.И.Поль эмигрировал в Париж, где до своей кончины был почетным директором Русской Консерватории. В 1962 г. его дочь Тамара Владимировна, получила из Парижа в наследство архивы отца и отдала его в московский Музей музыкальной культуры им. М.И.Глинки. При разборе архива в 1993 г. партитура «Шакунталы» для струнного квартета была обнаружена. В октябре 2002 г. состоялась премьера балета «Шакунтала» на музыку Инаят-Хана в исполнении ансамбля Современной Хореографии Александра Шишкина (Москва) и квинтета Российской Академии музыки (руководитель Александра Францева), костюмы Ольга Шеховцева, сценография Евгения Досталь. 



Сергей Львович Толстой

Всеволод Николаев
Дом И.В.Золотарева
бывший
М.Я.Салищева
«ТУЛА»
Посольская ул.

ЛОДКИ-ЗМЕИ НА ОЗЕРЕ ПУННАМАДЕ

Первый премьер-министр Индии Джавахарлал Неру дал новую жизнь самому масштабному лодочному соревнованию во всем мире, учредив для участников уникальных лодочных гонок в штате Керала кубок своего имени

Ольга Сергеева

Загадочная и самобытная Индия не перестает удивлять многообразием своих культурных традиций и их неповторимостью. В штате Керале, расположенном на Малабарском побережье на юго-западе страны, отмечается один из старейших праздников – Онам. Традиционный для жителей этого региона праздник урожая приходится на конец августа-начало сентября.

Во время его проведения воссоздается неповторимая атмосфера древности – времена правления царя Махабали, когда в Керале торжествовали процветание и мир. Тем, кто окажется в Керале в это удивительное время года, праздник Онам запомнится изящными традиционными танцами, красивыми цветочными украшениями, вплетенными в волосы танцовщиц, национальными мелодиями и песнями.

Одно из достопримечательностей праздника Онам – мимические представления Пуликали: артисты-акробаты гримируются дикими животными и под аккомпанемент ударных инструментов устраивают захватывающее представление.

Высокий уровень грамотности жителей Кералы, богатство флоры и фауны притягивают сюда туристов со всего мира. А многочисленные реки и озера позволяют устраивать гонки на так называемых «лодках – змеях». Вообще, в Керале проходят самые различные лодочные соревнования. Самые известные – гонки на Кубок Неру, которые ежегодно проводятся во второе воскресенье. Местом проведения лодочных гонок – самого масштабного соревнования такого рода во всем мире, становится еще одна достопримечательность Кералы – огромное озеро Пуннамаде.

Лодки-змеи – длинные и узкие и при этом различные по форме и длине. Корма у них напоминают капюшон кобры, отсюда и название. В прошлом местные цари, воевавшие между собой, отправляли на таких лодках свои отряды на войну.

Войны часто велись после сбора урожая, и, когда войны прекратились, утилитарная потребность в таких лодках отпала. Но традиция сохранилась. В итоге соревнования стали устраивать в честь высокопоставленных гостей только во время праздников.

Традиции уже около тысячи лет и она до сих пор жива. В соревновании принимают участие около 20 лодок. В команде каждой лодки – 100-120 человек. Длина лодок составляет 36-46 метров. Свыше 100 гребцов с короткими веслами в руках садятся в два ряда по всей длине бортов. Четверо рулевых с длинными веслами стоят на корме и управляют лодкой. Двое других – посередине и по специальной доске отбивают такт деревянными палками. Подбадривать команду помогают мужчины, которые тоже плывут на лодке, а также зрители, с замиранием сердца следящие за лодкой-фаворитом. Они хлопают, свистят, кричат и поют традиционные песни лодочников. Затем отсчитывание ритма прекращается, и гребцы выкладываются до последнего в захватывающей гонке на финишной прямой.

Каждый год лодочные гонки в Керале посещают более тысячи туристов из самых разных уголков мира и около 30 тысяч местных жителей. Иногда в заплывах участвуют гости из других стран, а не только местные жители.

Такие состязания по гребле проводятся с 1953 года, когда первый премьер-министр Индии Джавахарлал Неру впервые посетил Кералу. Тогда губернатор Кералы устроил соревнования в честь высокопоставленного гостя. Пандит Неру так проникся действием, что сам вскочил на лодку и направился к финишу.

По возвращению в Дели он заказал уменьшенную копию судна, изготовленную из серебра, и подарил ее победителю гонок. Этот трофей с дарственной надписью Неру до сих пор хранится в музее Кералы.

Если сегодня вы размышляете над тем, куда бы съездить в Индии – присмотритесь к Керале и ее уникальным лодочным гонкам. Быть может, именно такой экзотики вам, как путешественнику, и не хватает.



Castlemountain



БИРИАНИ: БОЛЬШЕ ЧЕМ ПЛОВ

Уникальное сочетание риса мяса овощей и специй
делает это блюдо шедевром индийской кухни

Индийский бириани или пряный индийский плов в своей классической рецептуре готовится из баранины, но данное блюдо уже настолько распространилось по всему земному шару, что сейчас уже встречается масса вариантов с курицей, сухофруктами, овощами. Бириани — это очень душистое и ароматное блюдо, которое в несколько раз превосходит плов по этим параметрам, так как в нем используется гораздо больше специй — они и образуют симфонию запахов и вкусов.

Но главным отличием бириани от обычного плова считается сам процесс приготовления, в котором мясо и рис должны обязательно готовиться отдельно. А вот набор специй можно подбирать индивидуально: чаще всего это шафран, имбирь, гвоздика, корица, кумин, кориандр, кардамон, чеснок, мята, лук. Главным ингредиентом является топленое масло гхи.

Воспроизвести оригинальную рецептуру индийского бириани не совсем просто в домашних условиях, но мы предлагаем максимально приближенный вариант, который вполне по силам и по карману практически любой хозяйке.

Масло топленое — 60 граммов
Кинза — 10 граммов
Курага — 60 граммов
Перец чили мини — 2 граммов
Рис басмати — 200 граммов
Орех кешью — 20 граммов
Миндаль — 30 граммов
Куркума — 2 граммов
Корица (палочки) — 4 граммов
Кориандр молотый — 1 граммов
Кардамон (в зернах) — 1 граммов
Имбирь (корень) — 15 граммов
Изюм — 25 граммов
Чеснок — 4 граммов
Лук репчатый — 80 граммов
Перец болгарский красный — 100 граммов
Масло подсолнечное — 40 миллилитров
Соль по вкусу

